



Генеральная Ассамблея

Семьдесят третья сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
9 October 2018
Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 1-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 2 октября 2018 года в 10 ч 00 мин

Председатель: г-н Сайкал (Афганистан)

Содержание

Пункт 5 повестки дня: Выборы должностных лиц главных комитетов

Организация работы

Пункт 137 повестки дня: Планирование по программам

Пункт 28 повестки дня: Социальное развитие

- a) осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи
- b) социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи
- c) грамотность как жизненная необходимость: формирование будущих повесток дня

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

18-16355 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч 10 мин.

Пункт 5 повестки дня: Выборы должностных лиц главных комитетов

1. **Председатель** говорит, что Группа африканских государств одобрила кандидатуру г-жи Шиконго (Намибия) на должность заместителя Председателя Третьего комитета на его семьдесят третьей сессии.

2. *Г-жа Шиконго (Намибия) путем аккламации избирается заместителем Председателя Комитета на его семьдесят третьей сессии.*

Организация работы (A/73/250, A/C.3/73/1, A/C.3/73/L.1/Rev.1 и A/C.3/73/L.1/Add.1/Rev.1)

3. **Председатель** говорит, что документ [A/C.3/73/L.1/Rev.1](#), содержащий информацию об организации работы Комитета, был составлен с учетом сложившейся практики Комитета и в консультации с Секретариатом. В документе [A/C.3/73/1](#) содержится записка Секретариата о передаче пунктов повестки дня. В документе [A/C.3/73/L.1/Add.1/Rev.1](#) содержится перечень документов, изданных по каждому пункту повестки дня. Секретарь Комитета будет и далее на протяжении всей сессии информировать Комитет о состоянии документации.

4. Напоминая о порядке ведения работы Комитета, изложенном в главе II доклада Генерального комитета (A/73/250), Председатель подчеркивает важность проявления пунктуальности и соблюдения регламента выступлений и права на ответ, а также крайних сроков представления предложений и внесения желающих выступить в список ораторов. Он обращает особое внимание на две дополнительные рекомендации, содержащиеся в докладе: во-первых, рекомендацию, касающуюся изучения вопросов о дальнейшем переходе к рассмотрению некоторых пунктов повестки дня Ассамблеи на двухгодичной и трехгодичной основе, объединения пунктов и их исключения из повестки дня Ассамблеи; во-вторых, рекомендацию, касающуюся необходимости усиления взаимосвязанности и последовательности и уменьшения дублирования в повестках дня Генеральной Ассамблеи, особенно ее Второго и Третьего комитетов и Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов, а также в работе политического форума высокого уровня по устойчивому развитию и всех других соответствующих форумов, в соответствии с применимыми правилами процедуры и с учетом принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

5. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) зачитывает перечень мандатариев специальных процедур и других экспертов, выступления которых перед Комитетом запланированы на текущую сессию.

6. **Председатель** говорит, что в соответствии со сложившейся практикой Комитет желает предложить мандатариям специальных процедур Совета по правам человека и другим экспертам представлять Комитету свои доклады и взаимодействовать с ним.

7. **Г-н Шингири** (Бурунди) говорит, что нет никаких юридических оснований, оправдывающих включение в перечень мандатариев специальных процедур, которые, как планируется, выступят перед Комитетом на его текущей сессии, Председателя Комиссии по расследованию событий в Бурунди. Совет по правам человека недавно принял резолюцию [39/14](#), в которой он просил Комиссию ознакомиться со своим докладом и рекомендациями Африканский союз и все соответствующие органы Организации Объединенных Наций и представить заключительный доклад Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят четвертой сессии. Совет, однако, не указал, что Комиссия должна выступить в Третьем комитете с устным докладом, и не упомянул семьдесят третью сессию Генеральной Ассамблеи.

8. Включив вопрос о положении в Бурунди в повестку дня, Третий комитет создаст опасный прецедент. Некоторые страны пытаются использовать органы Организации Объединенных Наций в качестве средства оказания политического давления на государства, являющиеся объектом санкций, и контроля за их делами. Применение этими странами методов, основанных на политизации, избирательности и двойных стандартах, противоречит принципу универсальности и неделимости прав человека и может скомпрометировать благородные цели в области прав человека, поставленные в 2006 году, когда был создан Совет по правам человека.

9. События, имевшие место в Бурунди с 2015 года, были спровоцированы иррациональными мотивами небольшой группы стран и отражают политические, а не правозащитные проблемы. Так, органы Организации Объединенных Наций придерживаются различных точек зрения о положении дел в стране оратора: в то время как Специальный посланник Генерального секретаря по Бурунди отмечает значительное улучшение обстановки в стране, Совет по правам человека, находящийся под контролем горстки стран, продолжает политизировать права человека с целью изменения выборных институтов посредством применения антиконституционных и насильственных методов. Комиссия по

расследованию является инструментом той группировки стран, которая с 2015 года безуспешно пытается осуществить насильственную и неконституционную смену правительства. Их несостоятельные планы вновь попытаться манипулировать органами Организации Объединенных Наций, в частности Советом по правам человека, обречены на провал. Ведь различные страны уже выразили озабоченность по поводу методов работы Совета и контроля, которому он подвергается со стороны некоторых стран. Крайне важно не допустить, чтобы авторитет Третьего комитета оказался запятнан в результате этой опасной тенденции.

10. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что в ходе брифинга, состоявшегося не прошлой неделе, делегации были проинформированы о том, что Председатель Комиссии по расследованию событий в Бурунди и Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Сомали будут добавлены в перечень мандатариев в том случае, если Совет по правам человека постановит продлить срок действия их мандатов до первого заседания Комитета 2 октября 2018 года. Мандат Председателя Комиссии по расследованию вытекает из резолюции 36/19 Совета по правам человека от 29 сентября 2017 года, в которой Совет просил Комиссию представить окончательный доклад в ходе интерактивного диалога на семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Впоследствии Совет принял резолюцию 39/14 от 28 сентября 2018 года, в которой он продлил мандат Комиссии по расследованию событий в Бурунди, подтверждая тем самым, что Комиссия будет по-прежнему существовать во время семьдесят третьей сессии Комитета. Вопрос о Сомали идентичен: в пункте 14 своей резолюции 36/27 от 29 сентября 2017 года Совет по правам человека просил Независимого эксперта представить доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии, а в резолюции 39/23 от 28 сентября 2018 года постановил продлить мандат Независимого эксперта. Таким образом, для включения обоих мандатариев в представленный Комитету перечень имеются правовые основания.

11. Аналогичная ситуация сложилась в ходе семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи, когда Совет продлил мандат одного мандатария незадолго до открытия сессии. И напротив, в ходе семьдесят первой сессии Комитет не направил приглашения представителю Комиссии по расследованию положения в области прав человека в Эритрее, поскольку срок действия мандата Комиссии истек.

12. **Г-н Шингири** (Бурунди) говорит, что Комиссия не может иметь параллельных и конкурирующих

мандатов, поэтому принятие Советом по правам человека резолюции 39/14 делает предыдущую резолюцию — резолюцию 36/19 — недействительной.

13. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что эти два мандата не являются конкурирующими, поскольку они были выданы в рамках двухэтапного процесса, в ходе которого Совет сначала выдал мандат, уполномочивающий представлять Комитету доклады, а затем — отдельный мандат, подтверждающий продление мандата соответствующего эксперта. В случае Бурунди и Сомали у Третьего комитета фактически не было нужды направлять приглашения экспертам, поскольку они уже были уполномочены выступать перед Генеральной Ассамблеей в соответствии с ранее принятой резолюцией.

14. Когда Третий комитет первоначально утвердил формат интерактивного диалога в конце 1990-х годов, мандатарии приглашались участвовать в таком диалоге в Третьем комитете на основе *ad hoc*. Поскольку эта система породила недовольство и привела к ожесточенным обсуждениям того, каких мандатариев следует приглашать, в неофициальном порядке Комитет постановил направлять приглашения всем мандатариям, и эта практика оставалась неизменной на протяжении последних двадцати лет. При этом в некоторых резолюциях содержатся конкретные упоминания о взаимодействии с Комитетом, в результате которых необходимость в приглашениях отпадает, однако в других резолюциях такие упоминания отсутствуют. Поэтому Секретариат взял за правило в начале каждой сессии зачитывать перечень мандатариев, уполномоченных представлять Комитету доклады.

15. **Г-н Шингири** (Бурунди) говорит, что делегация Бурунди желает запросить по поднятым вопросам юридическое заключение Управления по правовым вопросам.

16. **Г-н Юсуф** (Сомали) говорит, что делегация Сомали также хотела бы получить юридическую консультацию по вопросу о включении доклада Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Сомали.

17. **Г-жа Ахмед** (Судан) говорит, что Судан решительно возражает против учреждения страновых мандатов. Что касается Бурунди, то в недавней резолюции Совета по правам человека не оговаривается, что Комитету следует провести интерактивный диалог с Председателем Комиссии по расследованию событий в Бурунди.

18. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что он не уполномочен комментировать учреждение странных мандатов.

19. **Г-жа Альфейн** (Коморские Острова), которую поддерживает **г-жа Абделькави** (Египет), говорит, что Комитету следует отложить принятие перечня мандатариев специальных процедур до тех пор, пока Управление по правовым вопросам не представит свое юридическое заключение по этому вопросу.

20. **Г-н Харват** (Австрия) говорит, что его делегация согласна с тем, как Секретариат толкует резолюции. Поскольку Третий комитет взаимодействует со всеми мандатариями и независимыми экспертами, отсутствие интерактивного диалога с Председателем Комиссии по расследованию событий в Бурунди и Независимым экспертом по вопросу о положении в области прав человека в Сомали создало бы нежелательный прецедент.

21. **Г-жа Мучу** (Марокко) говорит, что пункт 22 резолюции 39/14 Совета по правам человека оставляет простор для толкований. С одной стороны, в нем упоминается проведение интерактивного диалога с Советом по правам человека, а с другой стороны — упоминается семьдесят четвертая сессия Генеральной Ассамблеи, а не семьдесят третья. Для того чтобы начать нынешнюю сессию в атмосфере наибольшей терпимости и транспарентности, Комитету следует отложить принятие плана своей работы до тех пор, пока он не получит юридической консультации по этому вопросу.

22. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что Комитет может направить запрос о получении юридического заключения по любому вопросу, однако все государства-члены должны официально согласовать точную формулировку вопроса, который следует задать, а запрос должен быть в письменном виде направлен Председателем в Канцелярию Юрисконсульта. Представитель Марокко справедливо заметила, что в резолюции 39/14 Совета по правам человека не содержится конкретных положений, касающихся проведения интерактивного диалога с Третьим комитетом, однако необходимость в таких положениях отсутствует, поскольку проведение интерактивных диалогов со всеми мандатариями — это *modus operandi* Комитета.

23. **Г-н Шингиرو** (Бурунди) говорит, что во избежание подготовки нового запроса Комитет мог бы использовать записку с изложением причин, по которым делегация Бурунди возражает против этого пункта повестки дня, которую делегация Бурунди накануне направила Секретариату.

24. **Председатель** говорит, что Секретариат будет работать с делегацией Бурунди и другими заинтересованными делегациями над составлением запроса о получении юридического заключения Управления по правовым вопросам. Он полагает, что Комитет желает направить приглашения всем другим мандатариям специальных процедур Совета по правам человека и экспертам и отложить направление приглашений Председателю Комиссии по расследованию событий в Бурунди и Независимому эксперту по вопросу о положении в области прав человека в Сомали до тех пор, пока Управление по правовым вопросам не вынесет юридическое заключение.

25. *Решение принимается.*

26. **Председатель** говорит, что, как он понимает, Комитет намерен одобрить план работы, содержащийся в документе [A/C.3/73/L.1/Rev.1](#), с учетом возможных изменений.

27. *Решение принимается.*

Пункт 137 повестки дня: Планирование по программам

28. **Председатель** говорит, что, руководствуясь резолюцией 72/9 Генеральной Ассамблеи, в которой Генеральная Ассамблея вновь особо отметила роль пленарных заседаний и главных комитетов в рассмотрении соответствующих рекомендаций Комитета по программе и координации, относящихся к их работе, и принятии решений по ним, в соответствии с положением 4.10 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, Ассамблея постановила передать этот пункт всем главным комитетам и своим пленарным заседаниям в целях активизации обсуждения докладов об оценке, планировании, составлении бюджетов и контроле. Каких-либо решений по пункту 137 повестки дня не требуется.

Пункт 28 повестки дня: Социальное развитие

- а) Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи ([A/73/214](#))**
- б) Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи ([A/73/61-E/2018/4](#), [A/73/211/Rev.1](#), [A/73/213](#), [A/73/220](#), [A/73/254](#))**

**с) Грамотность как жизненная необходимость:
формирование будущих повесток дня
(A/73/292)**

29. Г-н Лю Чжэньминь (заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам) говорит, что всеобъемлющее социальное развитие имеет решающее значение для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Для своевременного решения поставленных задач потребуются коллективные усилия.

30. За последние два десятилетия в социальной сфере были достигнуты значительные успехи, в том числе в таких областях, как создание рабочих мест, обеспечение гендерного равенства и социальной защиты и развитие сельских районов. С 1999 года около 1 миллиарда человек были избавлены от нищеты, а в странах Африки, расположенных к югу от Сахары, и в Южной Азии с 1990 года средняя продолжительность жизни возросла на 11 лет. Экономический рост — это важный фактор, способствующий прогрессу в этой области, и состояние мировой экономики существенно улучшилось: в 2017 году глобальный рост достиг 3,1 процента — самые высокие темпы с 2011 года.

31. Вместе с тем в целом прогресс неравномерен, поскольку глобальный экономический рост не трансформировался в сопоставимые социальные блага для всех людей. По оценкам, в 2015 году 736 миллионов человек жили в условиях крайней нищеты, и впервые более чем за десять лет вновь начало расти число голодающих, увеличившись с 777 миллионов в 2015 году до 815 миллионов в 2016 году. Быстрый технический прогресс также порождает проблемы, препятствующие социальному развитию: из-за изменений на рынке занятости и в учреждениях рынка труда не все в равной степени могут воспользоваться преимуществами этого прогресса.

32. Продолжает усиливаться неравенство в распределении мирового богатства, особенно после глобального финансового кризиса 2008 года. Согласно некоторым оценкам, в 2017 году в собственности самых богатых лиц, составляющих 1 процент мирового населения, находилось 82 процента богатства, в то время как благосостояние самой бедной половины населения не улучшилось вовсе. Вместе с тем усиливающееся неравенство отнюдь не является неизбежным и может быть сокращено благодаря проведению соответствующей бюджетно-налоговой политики и политики в вопросах заработной платы и социальной защиты — тема, которая будет

приоритетной на пятьдесят седьмой сессии Комиссии социального развития.

33. В ходе работы Третьего комитета на нынешней сессии будут также рассмотрены вопросы, касающиеся молодежи, пожилых людей, инвалидов, семьи и коренных народов. По мере роста доли пожилого населения в мире увеличивается потребность в доступных и высококачественных услугах по долгосрочному уходу. Еще одним обязательным условием ускорения прогресса является целенаправленная работа с молодежью мира — уникальная возможность заложить основы стабильности и мирного будущего. Существующие барьеры по-прежнему препятствуют полноценному участию инвалидов в социально-экономическом развитии, в связи с чем надо принимать конкретные меры для расширения доступа и обеспечения равных возможностей. Ситуация с соблюдением прав коренных народов несколько улучшилась, однако еще сохраняется большой разрыв между политикой и ее претворением в жизнь. В соответствии с итоговым документом Всемирной конференции по коренным народам Организация Объединенных Наций разработала общесистемный план действий по поощрению прав коренных народов, который в настоящее время реализуется под руководством оратора в его качестве координатора последующей деятельности по итогам Всемирной конференции.

34. Основным выводом, сделанный в докладе о мировом социальном положении 2018 года, заключается в том, что социальная защита — это важный политический инструмент для содействия искоренению нищеты, уменьшению неравенства и обеспечению социальной интеграции. Несмотря на это, в 2016 году социальной защиты были лишены почти 4 миллиарда человек, а доступ к ней ряда групп, таких как пожилые люди, молодежь, инвалиды и безработные, в глобальном масштабе был весьма ограничен.

35. В 2019 году под эгидой Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи будет созван политический форум высокого уровня. Очень важно, чтобы на заседаниях этого форума на высшем уровне, которые состоятся в сентябре, был дан новый импульс достижению целей устойчивого развития и чтобы этот форум стал важной вехой в процессе осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Решение общих проблем и распределение благ между всеми таким образом, чтобы ни один человек и ни одна страна не были забыты, возможно только при условии международного сотрудничества. При этом первостепенное значение имеет многосторонность и нужны радикальные преобразования. Крайне важно обеспечить политическое руководство, дать всем людям возможность пользоваться

благами технического прогресса и мобилизовать достаточные финансовые ресурсы.

36. **Г-жа Бас** (директор, Отдел социальной политики и развития, Департамент по экономическим и социальным вопросам) вносит на рассмотрение четыре доклада Генерального секретаря по пунктам 28 а) и b) повестки дня. Общей темой всех этих четырех докладов является расширение прав и возможностей — тема, которая будет находиться в центре внимания на политическом форуме высокого уровня в 2019 году, а вынесенные в них рекомендации направлены на расширение прав и возможностей людей, которое позволит им реализовать свой потенциал, и претворение в жизнь идей, заложенных в Повестке дня на период до 2030 года, в интересах всех людей.

37. В докладе Генерального секретаря об осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (A/73/214) подчеркивается, что для мобилизации людей на достижение целей, поставленных на Всемирной встрече и в Повестке дня на период до 2030 года, необходимо решить проблему неравенства во всех его аспектах. При этом достигнутые успехи свидетельствуют о том, что при надлежащем сочетании политических и институциональных мер неравенство можно сократить.

38. Главный вывод доклада Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам Международного года пожилых людей (A/73/213) заключается в том, что вложения в развитие качественных долгосрочных услуг по уходу и создание достойных рабочих мест в сфере ухода не только отвечают интересам пожилых людей, но и способствуют росту занятости, гендерному равенству и уменьшению бедности.

39. В докладе Генерального секретаря о реализации целей Международного года семьи и связанных с ним последующих процессов (A/73/61) основное внимание уделяется усилиям, которые государства-члены прилагают для создания национальных рамочных систем и институтов по вопросам семейных программ и политики. Семейная политика неразрывно связана с достижением целей в области устойчивого развития, поскольку все цели тем или иным образом затрагивают семьи.

40. В докладе Генерального секретаря о всеохватном развитии в интересах инвалидов (A/73/211/Rev.1) представлена информация о последних успехах в деле поощрения развития с учетом интересов инвалидов в таких областях, как

снижение риска бедствий, гуманитарная деятельность и развитие городских и сельских районов. При этом следует отметить, что в процессе достижения целей Конвенции о правах инвалидов и Повестки дня на период до 2030 года сохраняется расхождение между политикой и практикой. Так, по большей части остается в тени и не решается вопрос о положении инвалидов в контексте подготовки к бедствиям и реагирования на них. Имеющаяся информация свидетельствует о том, что 73 процента инвалидов столкнутся с трудностями при эвакуации в случае неожиданного бедствия, а 6 процентов не смогут эвакуироваться. Инвалиды — самая многочисленная группа меньшинств, которая, скорее всего, продолжит расти вследствие таких факторов, как старение населения.

41. **Г-н Аллен** (руководитель, Программа добровольцев Организации Объединенных Наций), внося на рассмотрение доклад Генерального секретаря о плане действий по интеграции добровольчества в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (A/73/254), говорит, что в докладе отмечаются тенденции развития добровольчества в мире и проводится обзор хода осуществления плана действий.

42. Для эффективного осуществления Повестки дня на период до 2030 года надо выработать подход, основанный на участии всего общества, и в этом отношении привлечение добровольцев является эффективным инструментом. Участие добровольцев позволяет расширить круг оказываемых услуг, способствует укреплению чувства сопричастности и содействует сбору данных, мониторингу и обеспечению подотчетности. Кроме того, программы оказания добровольной помощи дают группам меньшинств возможность внести свой вклад в реализацию инициатив в области развития и могут быть использованы в целях укрепления национального потенциала и расширения возможностей трудоустройства молодежи. В течение отчетного периода для усилий по включению добровольчества во все национальные стратегии и программы были характерны повышенное внимание к молодежи и работа по привлечению всех слоев населения.

43. Новые технические решения расширяют поле для маневра и позволяют охватить более широкую аудиторию, но при этом могут способствовать увеличению «цифрового разрыва» — это опасность, которую надо признать и смягчить.

44. Вклад граждан все чаще отражается в национальных стратегиях государств-членов по достижению целей устойчивого развития и выдвигается на

первый план на межправительственных форумах, таких как политический форум высокого уровня. В 2018 году более 60 процентов государств-участников признали ценный вклад добровольческой деятельности в своих добровольных национальных обзорах.

45. Для расширения возможностей добровольческой деятельности и вовлечения в нее всех людей надо перейти от единовременных и изолированных добровольческих проектов к устойчивому крупномасштабному инвестированию. В вышеупомянутом докладе освещается ряд приоритетных мер, которые позволят заинтересованным сторонам добиться максимальной отдачи от добровольческих усилий в интересах мира и развития в рамках осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

46. **Г-жа Сакс-Израиль** (Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)), внося на рассмотрение доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Грамотность как жизненная необходимость: формирование будущих повесток дня и образование в интересах демократии» (A/73/292), говорит, что грамотность является одним из основополагающих элементов права на образование и необходимым условием для активного участия в жизни общества и в труде, которые базируются на знаниях. Кроме того, она является предпосылкой обеспечения устойчивого развития, а сложные проблемы, существующие в этой области во всем мире, требуют безотлагательного внимания на политическом уровне. Концепция грамотности, заложенная в документе о целях развития, опирается на понимание грамотности как непрерывного процесса развития навыков в течение всей жизни в рамках формального и неформального образования, а также в результате самостоятельной учебы. Она также требует многовекторного подхода, в рамках которого обучение грамоте будет увязано с другими областями устойчивого развития.

47. В ходе своей работы по выполнению рекомендаций, касающихся распространения грамотности, вынесенных в Беленских рамках действий, в 2017 году ЮНЕСКО провела среднесрочный обзор в Сувоне (Республика Корея). Помимо этого, ЮНЕСКО расширила свою базу знаний в области грамотности молодежи и взрослых с помощью исследований, публикаций и пополнения базы данных. Глобальный альянс в поддержку распространения грамотности, деятельность которого будет координировать Институт ЮНЕСКО по обучению на протяжении всей жизни, сосредоточит усилия на налаживании партнерских связей с целью помочь государствам-членам укрепить политику и программы в области распространения грамотности.

48. Для решения задач по обеспечению грамотности, поставленных в рамках цели 4, надо увеличить национальные инвестиции. Очень важно, чтобы инициативы и механизмы, созданные на международном уровне для финансирования образования, были направлены в том числе на распространение грамотности среди молодежи и взрослых.

49. **Г-жа Корнфелд-Матте** (независимый эксперт по вопросу об осуществлении всех прав человека пожилых людей) говорит, что пожилые люди — это самый быстрорастущий сегмент населения мира: к 2050 году впервые в истории их число превысит число детей в возрасте до 15 лет. Эта проблема затрагивает все регионы мира: хотя самым старым в настоящее время является население Западной Европы, две трети пожилых людей проживают в развивающихся странах, а прогнозируемое увеличение численности этой группы населения будет происходить главным образом в странах глобального Юга. Демографические изменения такого масштаба будут иметь серьезные последствия для общества на всех уровнях, в связи с чем все большую обеспокоенность в контексте старения населения вызывают права человека.

50. Пожилые люди — самая разнородная возрастная группа. Некоторые из них отличаются хорошим здоровьем и живут самостоятельно, а другие нуждаются в различных видах помощи в результате потери мобильности или хронических и дегенеративных заболеваний. В своем последнем докладе Совету по правам человека оратор сосредоточила внимание на проблемах, обусловленных использованием вспомогательных технологий, таких как робототехника, искусственный интеллект и автоматизация, в контексте полного осуществления основных прав пожилых людей. В будущем такие технологии изменят жизнь, в том числе в области ухода за престарелыми. Это замечание следует воспринимать не как пророчество или сигнал тревоги, а как приглашение обдумать и обсудить средства защиты основных прав пожилых людей как в настоящее время, так и в будущем.

51. Ни в Принципах Организации Объединенных Наций в отношении пожилых людей, ни в Международном пакте о гражданских и политических правах, ни в Пакте об экономических, социальных и культурных правах не содержится прямого упоминания права на вспомогательные технологии, как и не рассматривается вопрос о беспрецедентном объеме информации, которую могут собирать, обрабатывать и хранить такие устройства, и возможных способах ее использования. Этот вопрос затронут лишь в одном документе — Конвенции о правах инвалидов. Вероятно, для выработки правозащитного подхода к

вспомогательным технологиям придется пересмотреть существующую нормативную базу — возможно, путем подготовки международного документа, непосредственно касающегося прав пожилых людей. Необходимо сформировать более полное представление о том, каким образом использование этих технологий скажется на свободе волеизъявления пожилых людей.

52. В ежегодном докладе оратора Совету по правам человека был рассмотрен вопрос о воздействии социальной изоляции, — которая определяется как изоляция отдельных лиц или групп от остальной части общества, — на пожилых людей. Лишение доступа к ресурсам, товарам и услугам, ущемление в правах и невозможность участвовать в общественных отношениях и в социальной деятельности отрицательно сказываются на качестве жизни пожилых людей. Стремительные процессы урбанизации и реновации, при которых рыночные силы оттесняют на второй план права местных жителей, также сказываются на способности пожилых людей оставаться в своем доме.

53. Хотя Генеральная Ассамблея рекомендует государствам-членам учитывать запросы пожилых людей, в ходе деятельности по достижению целей устойчивого развития пожилым людям редко уделяют много внимания. Эти цели служат интересам действительно всех людей и всех возрастных и социальных групп, включая престарелых. Но это еще не дает гарантии, что ни один пожилой человек не будет забыт. Если другим группам, в частности детям и инвалидам, уделяется особое внимание в документе о целях развития, то этого нельзя сказать о пожилых людях. Следует признать их прошлый, текущий и будущий вклад в жизнь общества в рамках правозащитного подхода к развитию, включающего меры по борьбе с дискриминацией по возрасту. Равенство с остальным населением будет гарантировано системами социальной защиты, которые дают пожилым людям средства к существованию, и мерами, которые обеспечивают доступ к жилью, работе, здравоохранению и физической и социальной инфраструктуре.

54. Оратор пришла к выводу о том, что отсутствие международного документа, касающегося поощрения и защиты прав и достоинства пожилых людей, чревато серьезными практическими последствиями: без такого документа будет все так же трудно четко определить обязанности государств в отношении пожилых людей, а в существующих нормативных актах нет достаточно ясных ориентиров для деятельности правительств и государственной политики.

55. Рабочая группа открытого состава по проблемам старения продолжает выявлять области, недостаточно отраженные в нормативных актах, и возможные недостатки в системах защиты прав пожилых людей. Она рассмотрела также важнейшие вопросы самостоятельности и независимости, а также долгосрочного и паллиативного ухода. В заключение оратор выражает признательность правительству Австрии за его руководящую роль и инициативу по организации международной конференции по вопросам прав пожилых людей, которая состоится в ноябре 2018 года в Вене.

56. **Г-жа Ат-Темими** (Катар) говорит, что делегация Катара с удовлетворением отмечает сделанный в докладе Независимого эксперта упор на важности оказания помощи семьям, с тем чтобы пожилые люди могли оставаться в своих домах так долго, как они этого хотят. Правительство Катара признает позитивное воздействие политики, направленной на поддержку семей и защиту их от нищеты, изоляции, насилия и принудительной разлуки. Оратору хотелось бы узнать больше о планах Независимого эксперта в отношении повышения роли семьи в процессе защиты прав пожилых людей.

57. **Г-жа Оливер** (Австралия) говорит, что делегация Австралии приветствует обсуждение вопроса об использовании существующей системы защиты прав человека для решения проблем, с которыми сталкиваются пожилые люди. В докладе независимого эксперта заостряется внимание на проблеме социальной изоляции, с которой пожилые люди сталкиваются из-за имеющихся стереотипов и предрассудков. В связи с этим Австралия разработала целый комплекс политических мер, в основе которых лежит правозащитный подход к старению. Правительство улучшает систему охраны психического здоровья, разрабатывает более широкую программу паллиативного лечения и расширяет услуги для людей, живущих с деменцией. Кроме того, правительство поощряет физическую активность пожилых людей. Вместе с тем многое еще предстоит сделать для пожилых коренных австралийцев, которые являются особенно уязвимой группой. Кроме того, надо решить проблему злоупотреблений в системе ухода за престарелыми, и с этой целью Королевская комиссия планирует изучить вопросы, связанные с качеством ухода в стационарных учреждениях и на дому. Австралия работает также над улучшением качества обслуживания и повышением безопасности в этом секторе посредством реформирования законодательства и системы аккредитации.

58. **Г-н де Соза Монтейру** (Бразилия) говорит, что его страна принимала участие в сессиях Рабочей группы открытого состава по проблемам старения, работа которой имеет большое значение для обсуждения вопроса о защите прав пожилых людей. Жизненно важно признать, что невозможно защитить права пожилых людей, не гарантировав права лиц, обеспечивающих их уход. Нынешняя модель — низкооплачиваемая работа по уходу за престарелыми — неприемлема в силу того, что она основана на эксплуатации других уязвимых групп, таких как женщины и трудящиеся-мигранты.

59. Юридически обязывающий многосторонний документ, гарантирующий полное осуществление прав пожилых людей, мог бы способствовать участию международного сообщества и служить в качестве ориентира для решения сложных вопросов, связанных с процессом старения. Одной из важных региональных мер является принятие Межамериканской конвенции о защите прав человека пожилых людей, которая способствует повышению уровня осведомленности о правах человека пожилых людей. Делегация Бразилии хотела бы получить дополнительную информацию о том, каким образом независимый эксперт планирует координировать разработку стандартов, регулирующих работу по уходу, со Всемирной организацией здравоохранения и Международной организацией труда.

60. **Г-н Уайтли** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что защита прав пожилых людей является одной из приоритетных задач Европейского союза и его государств-членов, что отражено в Плане действий Европейского союза в области прав человека и демократии. Кроме того, в своем докладе об основных правах за 2018 год Агентство Европейского союза по основным правам отметило постепенное изменение отношения к пожилым людям и перенос акцента с их потребностей на их потенциальные возможности и права. Вместе с тем для обеспечения полного осуществления всех прав человека пожилыми гражданами многое еще предстоит сделать.

61. В недавнем докладе независимого эксперта Совету по правам человека подчеркнута важность борьбы с предвзятым отношением к пожилым людям и изменения бытующих в обществе представлений о пожилых людях. Оратор просит представить предложения о путях достижения этих целей. В этом докладе рассматриваются также риски, с которыми пожилые люди сталкиваются в процессе реновации жилья, и важность использования основанных на широком участии механизмов разработки политики и подходов к развитию, которые поощряют участие

пожилых людей в принятии решений. Оратор спрашивает, каким образом государства могли бы обеспечить вовлечение пожилых граждан в процесс принятия решений, касающихся их места проживания.

62. **Г-жа Дравец** (Словения) говорит, что делегация Словении хотела бы подчеркнуть важность многосекторальных партнерств между заинтересованными сторонами для эффективного удовлетворения жилищных потребностей пожилых людей. Правительство Словении реагирует на демографические изменения посредством укрепления национальной политики в ряде областей, в первую очередь в области жилищного строительства. Его цель — обеспечить всех пожилых людей отвечающим их потребностям и приемлемым жильем, и с этой целью оно изучает возможности совместного проживания в качестве средства обеспечения самостоятельной жизни и улучшения ее качества. Делегация Словении хотела бы получить дополнительную информацию о передовой практике в области борьбы с социальной изоляцией путем выработки национальной жилищной политики.

63. **Г-жа Холбэк** (Соединенное Королевство) говорит, что в докладе Совета по правам человека затронуты комплексные причины социальной изоляции пожилых людей. Красной нитью через аналитические выкладки проходит необходимость обеспечения качественного ухода за пожилыми людьми. Делегация Соединенного Королевства считает, что каждый человек должен быть обеспечен необходимой консультативной и медицинской помощью и что государствам следует поощрять равноправный статус пожилых людей; в этой связи Соединенное Королевство проследит за тем, чтобы к 2020 году все учебные программы медицинских учебных заведений включали подготовку по вопросам ухода за пожилыми людьми. Оно намерено также поддерживать здоровье и благополучие лиц, обеспечивающих такой уход, и разработало соответствующий план действий. Оратор интересуется, каким образом пожилые люди могут быть лучше подготовлены к проблемам и возможностям, появляющимся на закате жизни.

64. **Г-жа Немрофф** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ее делегация рассматривает обеспечение жильем, социальную защиту, трудоустройство, медицинское обслуживание и самостоятельную жизнь в качестве задач, подлежащих постепенному выполнению, и соглашается с тем, что внимание к этим вопросам будет способствовать обеспечению социальной интеграции. В ее стране важнейшим государственным органом, занимающимся этими вопросами, является Управление по жизни

общин в Министерстве здравоохранения и социальных служб, главная цель которого заключается в повышении благосостояния пожилых людей, их семей и тех, кто за ними ухаживает.

65. Делегация Соединенных Штатов не согласна с независимым экспертом относительно необходимости новой конвенции, касающейся прав пожилых людей, и считает, что существующие документы по правам человека поощряют права всех людей, в том числе пожилых. Не следует направлять ограниченные ресурсы на ведение длительных многосторонних переговоров — вместо этого их следует использовать для поддержки конкретных общегосударственных и местных усилий, направленных на решение проблем, с которыми сталкиваются пожилые люди. Она хотела бы получить более подробную информацию о том, как технологии могут использоваться для расширения социальных связей пожилых людей, особенно тех из них, которые живут в географически изолированных районах, а также ознакомиться с рекомендациями для правительств, которые хотят помочь гражданскому обществу оказывать всемерную поддержку пожилым гражданам и лицам, которые за ними ухаживают.

66. **Г-жа Берналь Прадо** (Чили) спрашивает, какие меры поощрения прав пожилых людей рекомендованы в контексте усилий по достижению целей устойчивого развития.

67. **Г-жа Шиконго** (Намибия) говорит, что правительство Намибии приняло к сведению рекомендации, вынесенные независимым экспертом по итогам ее прошлогоднего визита в Намибию. В частности, правительство увеличило размер пенсий и пособий по старости для уменьшения бедности.

68. **Г-н Гарсиа Моритан** (Аргентина) говорит, что хотел бы услышать больше об эффективных мерах изменения бытующего в обществе представления о пожилых людях, чтобы их считали не пассивными получателями помощи, а активными участниками жизни общества. Принимая к сведению мнение некоторых правительств о том, что существующих международных документов по правам человека достаточно для наблюдения за осуществлением прав человека пожилыми людьми, оратор спрашивает, какие меры защиты этой уязвимой группы населения предусмотрены в этих документах.

69. **Г-н Гонсалес** (Колумбия) говорит, что новые возможности оказания поддержки пожилым людям посредством робототехники, автоматизации и других вспомогательных реабилитационных технологий особо значимы. При этом он выражает обеспокоенность в связи со стоимостью и доступностью

таких технологий для стран с низким и средним уровнем дохода и спрашивает, каким образом доступ к ним может быть расширен, — возможно, благодаря сотрудничеству Север — Юг.

70. **Г-н Хендрикс** (Южная Африка) говорит, что правительство Южной Африки считает, что услуги по уходу и системы оказания поддержки жизненно важны для поддержания здоровья и благополучия пожилых людей и создания условий, обеспечивающих уважение их достоинства, самостоятельность, личную безопасность и возможность участвовать в жизни общества. В политике и законах должны быть предусмотрены стимулы к тому, чтобы заинтересованные стороны создавали условия, позволяющие пожилым людям жить у себя дома как можно дольше. Следует укреплять традиционные системы поддержки, включая уход на дому, с тем чтобы расширить имеющиеся у семей и окружающих людей возможности по уходу за престарелыми. Проживание в домах престарелых и геронтологический уход должны носить добровольный характер даже в условиях долгосрочного ухода, с тем чтобы гарантировать самостоятельность пожилых людей и их право на участие в принятии решений.

71. Больше внимания стало уделяться тяжелому положению лиц, обеспечивающих неоплачиваемый уход. В тех странах, где остаются высокими показатели материнской смертности, а кризис, вызванный ВИЧ/СПИДом, привел к тому, что внуков воспитывают бабушки и дедушки, на малолетних детей зачастую возлагается обязанность по уходу за пожилыми людьми. Какие меры могут принять государства-члены для защиты прав пожилых людей в таких ситуациях?

72. **Г-жа Корнфелд-Матте** (независимый эксперт по вопросу об осуществлении всех прав человека пожилых людей) говорит, что подход Рабочей группы открытого состава по проблемам старения основан на сотрудничестве с рядом учреждений, в том числе со Всемирной организацией здравоохранения и Международной организацией труда, поскольку права во всех сферах затрагивают личность в целом. Как отметили многие делегации, важнейшую роль в обеспечении ухода за пожилыми людьми играет семья. Большинство людей хочет как можно дольше оставаться независимыми, проживая либо у себя дома, либо с членами своей семьи. Общество и государство должны поддержать лиц, обеспечивающих уход за членами семьи, предоставив им возможность пройти соответствующую подготовку по уходу за престарелыми родственниками и доступ к хорошо подготовленным профессиональным специалистам по уходу, чей труд будет справедливо оплачиваться.

Если у пожилых членов общества нет средств, правительства должны обеспечить наличие инфраструктуры, необходимой для оказания им поддержки, включая жилье, транспорт и медицинское обслуживание, в рамках той или иной пенсионной системы. Рабочая группа провела консультации с представителями всех секторов, включая социальные службы, неправительственные организации, правительства и ассоциации пожилых людей.

73. Отвечая представителю Соединенных Штатов Америки, которая считает, что необходимости в международном документе, посвященном именно правам пожилых людей, нет, поскольку их права закреплены в существующих документах, оратор отмечает, что у правительств отсутствует инструмент для принятия последующих мер и контроля за ходом осуществления стратегий, направленных на защиту прав пожилых людей, а регулярное представление докладов в рамках вышеупомянутого документа позволило бы выполнять эти функции. В настоящее время права и обязанности пожилых людей конкретно упоминаются менее чем в одном проценте программ и предложений Организации Объединенных Наций. Кроме того, международный документ в этой области во многом способствовал бы изменению образа пожилых членов общества с пассивного на активный. Межамериканская конвенция о защите прав человека пожилых людей является примером документа, благодаря которому у этой группы людей упрочилось чувство защищенности. Эти члены общества внесли вклад в жизнь своей страны и не должны оказаться на обочине в конце своей жизни.

74. Многие из разрабатываемых в настоящее время вспомогательных и роботизированных технических средств относительно недороги и уже широко доступны. Например, существует множество возможностей применения «умных» часов в области здравоохранения, а технические решения, способствующие подвижности, могут оказаться весьма полезными для лиц, обеспечивающих уход.

Заседание закрывается в 13 ч 00 мин.